

REGISTRAČNÝ FORMULÁR

na registráciu do ZSSK ID
pre žiaka/študenta školy mimo SR

Potvrdenie sa vypisuje čitateľne nezmývatelným trvácnym perom
vyplnením všetkých povinných údajov. **Povinné údaje sú označené ***.

Údaje nesmú byť prepisované, ani inak upravované.

Žiadateľ je povinný dokladovať údaje príslušnými dokladmi/potvrdeniami
a priložiť aktuálnu a nepoužitú fotografiu (2 × 3 cm)
s náležitosťami podľa Prepravného poriadku ZSSK.

REGISTRIERUNGSFORMULAR

zur Registrierung in das ZSSK ID-Konto für Schüler
und Studenten einer Schule ausserhalb der Slowakei

Die Bestätigung muss leserlich mit einem dauerhaften unlöschen Kugelschreiber ausgefüllt werden. Es müssen alle Pflichtfelder ausgefüllt werden. Die Pflichtfelder sind mit * bezeichnet. Die Angaben dürfen weder durchgeschrieben noch anders angepasst sein. Die angeführten Angaben müssen von dem Antragsteller durch entsprechende Dokumente/Bestätigungen belegt werden. Ein aktuelles und nicht benutztes Foto (2 × 3 cm) muss gemäss den Bestimmungen der Beförderungsordnung der ZSSK ebenfalls beigefügt werden.

Žiadateľ (Antragsteller):

* Meno (Vorname):	* Priezvisko (Nachname):
Titul (Akad. Titel):	* Dátum narodenia (Geburtsdatum):

Trvalé bydlisko (Dauerwohnsitz) / **trvalý pobyt** (Daueraufenthalt):

* Štát (Land):	* Obec (Ort):
* Ulica a číslo (Strasse und Nummer):	* PSČ (PLZ):
* Kontakt: E-mail:	/ Mobilné číslo (Mobilnummer):

* **Identifikačný doklad** (ID): občiansky preukaz (Personalausweis) ☐ alebo (oder) cestovný pas (Reisepass) ☐

* Štát vydania (Land der Ausstellung):	* Číslo (Nummer):
---	--------------------------

Ak je žiadateľom dieťa do 15 rokov bez OP alebo pasu, je potrebné predložiť rodný list dieťaťa a OP/pas zákonného zástupcu. (Wenn der Antragsteller ein Kind unter 15 Jahre ohne Personalausweis oder Reisepass ist, muss die Geburtsurkunde des Kindes sowie Personalausweis/Reisepass des gesetzlichen Vertreters vorgelegt werden.)

Povolenie na trvalý pobyt v členskom štáte EU (Erlaubnis zum Daueraufenthalt in EU-Mitgliedsland):

(Vypĺňa len žiadateľ bez štátneho občianstva členského štátu EU. / Betrifft nur Antragsteller ohne Staatsbürgerschaft in einem EU-Land.)

* Štát vydania (Land der Ausstellung):	* Číslo (Nummer):	* Platnosť do (dátum) (Gültig bis (Datum)):
--	--------------------------	---

* Dátum (Datum):	* Podpis žiadateľa (Unterschrift des Antragstellers):
-------------------------	--

POTVRDENIE O NÁVŠTEVE ŠKOLY

Potvrdzujem, že žiadateľ je žiakom/študentom dennej
formy štúdia (do získania VŠ vzdelania 2. stupňa) školy:

BESTÄTIGUNG ÜBER DEN SCHULBESUCH

Hiermit bestätigen wir, dass der Antragsteller ein Schüler/Student
in Tagesform des Studiums (bis Erreichen der zweiten Stufe einer
Hochschul-/Universitätsausbildung) an der Schule ist:

* Názov školy (Name der Schule):	
* Štát (Land):	* Obec (Ort):
* Ulica a číslo (Strasse und Nummer):	* PSČ (PLZ):

Trvanie štúdia v školskom/akademickom roku (Dauer des Studiums im Schuljahr) * 20__/20__:

* Od (dátum) (Von (Datum)):	* Do (dátum) (Bis (Datum)):
* Ročník štúdia (Jahrgang des Studiums):	* Dĺžka štúdia v rokoch (Dauer des Studiums in Jahren):
* Dátum záverečnej skúšky (len pre záverečný ročník štúdia) (Datum der Abschlussprüfung – falls bekannt (nur für Abschlussjahrgang des Studiums)):	

Vedenie školy podpisom a pečiatkou potvrdzuje správnosť uvedených údajov a zaväzuje sa nahradiť dopravcovi škodu, ktorá by mu vznikla v dôsledku potvrdenia nepravdivých údajov.

Mit der Unterschrift und Stempelabdruck bestätigt die Schule die Richtigkeit der Angaben und verpflichtet sich gegenüber dem Beförderungsunternehmen zum Ersatz eventueller Schäden in Folge einer Bestätigung von falschen Angaben.

Zodpovedný zamestnanec školy (Zuständiger Mitarbeiter der Schule):

* Čitateľné meno a priezvisko (Leserlicher Vorname und Nachname):	* Podpis a pečiatka (Unterschrift und Stempelabdruck):
* Kontakt:	
* Dátum (Datum):	

Záznamy dopravcu (Vermerke des Beförderungsunternehmens):	Prijatie registračného formulára	Vydanie preukazu Číslo preukazu:
CeP, tarifný bod:		
Dátum:		
Meno, priezvisko, podpis pokladníka: Pečiatka:		